

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 83 (1996)  
**Heft:** 11: Wessen Architektur? = A qui l'architecture? = Whose architecture?

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «ELS» - DAS EINROHR-LÜFTUNGS-SYSTEM

- noch keines war so leise!

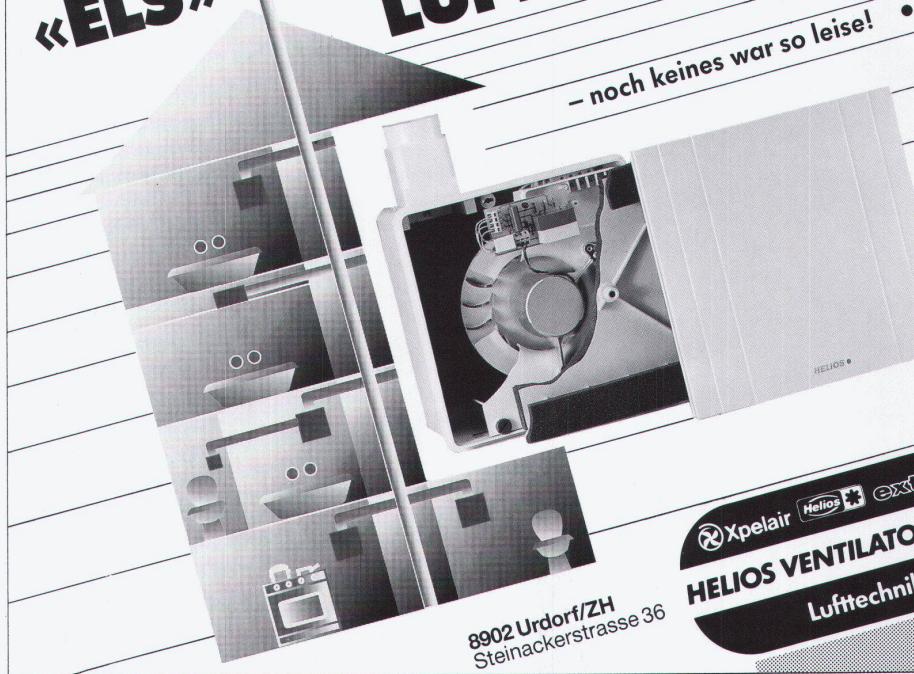
• so schön ist HELIOS-Lüftung

- optische Filteranzeige
- einfacher Wechsel

- individuelle Steuerung  
für Nachlauf, Intervall,  
Hygrostat etc.

- druckstark – und doch  
sparsam

- fast lautlos

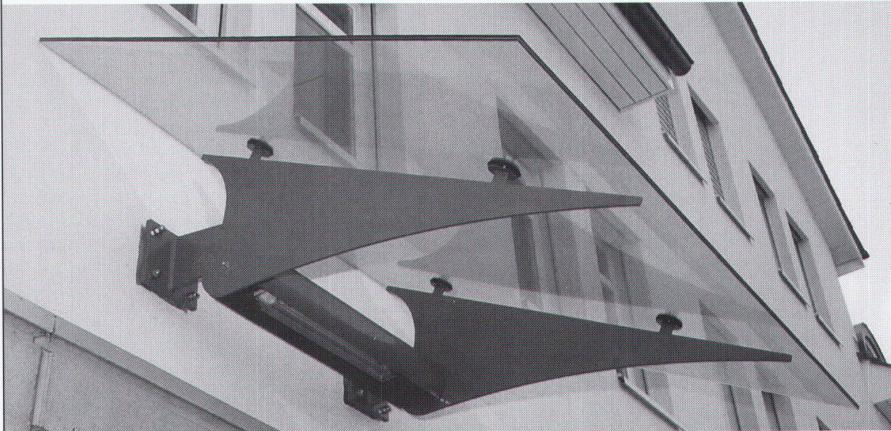


8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

Xpelair Helios extrair  
**HELIOS VENTILATOREN AG**  
Lufttechnik

Telefon 01/734 36 36  
Telefax 01/734 31 84

## METALLBAU



**Langlebig, funktionell und optisch überzeugend.**

Professioneller Metallbau für Private, Gewerbe und Industrie ist unsere Passion. Wir setzen Massstäbe in der Produktion wertbeständiger und kostengünstiger Fenster, Verglasungen, Eingangssituationen, Vordächer und Treppen, um nur einige Beispiele zu nennen. Verlangen Sie Qualität und Präzision – sprechen Sie mit uns.

Wälty & Co. AG Tor- und Metallbau 5040 Schöttland Telefon 062 721 24 28 Fax 062 721 27 25

**wälty**